

## METADATA

### General:

Author ID: 1325\_1001058

Test language: Italian

CEFR level of test: B2

Task : describe experiences with language learning - ID: 1325\_040300-1

Mother tongue: Hungarian

Age: 41

Gender: female

### Rating:

Overall CEFR rating: B1

Grammatical accuracy: B1

Orthography: C1

Vocabulary range: B1

Vocabulary control: B2

Coherence/Cohesion: B1

Sociolinguistic appropriateness: B1

-----

### Learner text:

Dipartimento di Lingua Teorica e Applicata

Università degli Studi di Padova, Corso Str. Nuovo 65

271000 Pavia, Italia

Città X, 01 il ottobre 2011

Eg. Gabriella,

io sono Maria Rossi in Ungheria, vivo a Città X. Vorrei raccontarle a Sua lettera, come si imparo le lingue. (Ho trovato questa lettera della mia scuola.) Fra cinque anni ho conosciuto una ragazza italiana. Ancora non ho parlato solo in inglese, ma mi piaciuto abbastanza a sua lingue - italiana. Qui ho cominciato la mia sforzi per lingua italiana, perché ho deciso: vorrei parlare e capire bene questa lingua bellissima. Ho comprato un libro di grammatica italiana e ho provato imparare la lingua. Ho potuto parlare con mia amica, così potevo studiare. Mentre stavo, ho deciso: vorrei fare l'esame e dopo vorrei lavorare, dove è possibilità usare la lingua italiana. Io sono fortunato, perché ho trovato una corso, dove ho studiato e accanto a corso ho lavorato in negozio di italiano. Quando ho cominciare imparare questa lingua, non straniera (inglese) - io credo riuscirò di moda uguale.

Vi porgo i miei saluti cordiali

Maria Rossi

-----

### Target hypothesis 1:

Dipartimento di Lingua Teorica e Applicata Università degli Studi di Padova , Corso Str . Nuovo 65 271000 Pavia , Italia Città X , 01 ottobre 2011 Egr. Gabriella , io sono Maria Rossi , vivo a Città X in Ungheria . Vorrei raccontarle , in risposta alla Sua lettera , come si imparano le lingue . ( Ho trovato questa lettera della mia scuola . ) Cinque anni fa ho conosciuto una ragazza italiana . Ancora parlavo solo in inglese , ma

mi è piaciuta abbastanza la sua lingua italiana . Qui ho cominciato la mia storia con la lingua italiana , perché ho deciso : avrei voluto parlare e capire bene questa lingua bellissima . Ho comprato un libro di grammatica italiana e ho provato a imparare la lingua . Ho potuto parlare con la mia amica , così potevo studiare . Mentre studiavo , ho deciso : avrei voluto fare l' esame e dopo avrei voluto lavorare dove c' è la possibilità di usare la lingua italiana . Io sono stato fortunato perché ho trovato un corso dove ho studiato e accanto al corso ho lavorato in un negozio italiano . Quando ho cominciato a imparare questa lingua , non sapevo che il motivo sarebbe stato grande per me : ho imparato la lingua per il mio posto di lavoro .  
miei saluti cordiali Maria Rossi

-----

No target hypothesis 2 available.